



21<sup>ÈME</sup> DIMANCHE  
DU TEMPS ORDINAIRE B  
25 août 2024

**LITURGIE DE L'ACCUEIL**

Écoute la voix du Seigneur,  
Prête l'oreille de ton cœur,  
Qui que tu sois, ton Dieu t'appelle,  
Qui que tu sois, il est ton Père.

**Toi qui aimes la vie, ô toi qui veux le bonheur,  
Réponds en fidèle ouvrier de sa très douce volonté,  
Réponds en fidèle ouvrier de l'Évangile et de sa paix.**

Écoute la voix du Seigneur,  
Prête l'oreille de ton cœur,  
Tu entendras que Dieu fait grâce,  
Tu entendras l'Esprit d'audace. **R/**

**ACTE PENITENTIEL**

Seigneur Jésus, envoyé par le Père pour guérir et sauver les hommes,  
prends pitié de nous !

**Kyrie eleison (3)**

O Christ, venu dans le monde appeler tous les pécheurs, prends pitié de nous !

**Christe eleison (3)**

Seigneur Jésus, élevé dans la gloire du Père où tu intercèdes pour nous,  
prends pitié de nous.

**Kyrie eleison (3)**

**GLORIA**

**Gloria ! Gloria ! in excelsis Deo ! (2)**

Et paix sur la terre aux hommes **qu'il** aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous **t'adorons**.  
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton **immense** gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père **tout-puissant**. **R/**  
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils **du** Père.  
Toi qui enlèves les péchés du monde, prends **pitié** de nous ;  
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois **notre** prière ;  
toi qui es assis à la droite du Père, prends **pitié** de nous. **R/**  
Car toi seul **es** saint, toi seul **es** Seigneur,  
toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le **Saint** Esprit dans la gloire  
de Dieu le Père. **Amen. R/**

**LITURGIE DE LA PAROLE**

**Psaume 33**

**R/ Goûtez et voyez  
comme est bon le Seigneur !**

Je bénirai le Seigneur en tout temps,  
sa louange sans cesse à mes lèvres.  
Je me glorifierai dans le Seigneur :  
que les pauvres m'entendent et soient en fête ! **R/**

Le Seigneur regarde les justes,  
il écoute, attentif à leurs cris.  
Le Seigneur affronte les méchants  
pour effacer de la terre leur mémoire. **R/**

Malheur sur malheur pour le juste,  
mais le Seigneur chaque fois le délivre.  
Il veille sur chacun de ses os :  
pas un ne sera brisé. **R/**

Le mal tuera les méchants ;  
ils seront châtiés d'avoir haï le juste.  
Le Seigneur rachètera ses serviteurs :  
pas de châtement pour qui trouve en lui son refuge. **R/**

**ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE**

Louange à Dieu, Très-Haut Seigneur,  
Pour la beauté de ses exploits :  
Par la musique et par nos voix,  
Louange à Lui dans les hauteurs !  
**Alléluia (8)**

**PROFESSION DE FOI**

**Credo, credo, credo, Amen !**

**Je crois** en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été

crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. **R/**

**PRIÈRE UNIVERSELLE**

**Accueille au creux de tes mains la prière de tes enfants.**

**LITURGIE EUCHARISTIQUE**

**Prière sur les offrandes**

**Prêtre** : Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.

**Assemblée** : **Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.**

**SANCTUS**

**Saindu, Saindu, Saindua Jainko Jauna !**

Zeru lurra betekirik dauzka zure distirak. **R/**  
Benedikatua Jaunaren ganik datorrena. **R/**

**ANAMNESE**

**Zu zira Jauna gure piztea, Alleluia ! alleluia !**

*Tu es Seigneur notre résurrection. Alléluia !*

Aintza zuri hobitirik piztu zirena. Amen !

*Louange à toi qui es sorti vivant du tombeau.*

Aintza zuri berriz etorriko zira. Amen !

*Louange à toi, qui reviendras un Jour !*

**Notre Père**

Gure Aita zeruetan zirena  
Saindu izan bedi zure izena  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala lurra ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik

Notre Père qui es aux cieux  
que ton nom soit sanctifié  
Que ton règne vienne  
que ta volonté soit faite  
Sur la terre comme au ciel  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour  
pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés  
et ne nous laisse pas entrer en tentation  
mais délivre-nous du mal Amen

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

**AGNUS DEI**

**Bake gosean da jendea, Bake zorion ekarlea :**

**Nitan, zu baitan, gu baitan, denetan, Bakea dagola orotan.**

1 & 2 Jainkoaren Bildotsa, munduko bekatua kentzen duzuna, urrikal Jauna

3- Jainkoaren Bildotsa, munduko bekatua kentzen duzuna, emaguzu bakea.

**CHANT DE COMMUNION**

**Prenez et mangez, ceci est mon corps,  
Prenez et buvez, voici mon sang !  
Ouvrez vos cœurs !**

**Vous ne serez plus jamais seuls : Je vous donne ma vie.**

Demeurez en moi, comme je demeure en vous,  
Qui demeure en mon amour, celui-là portera du fruit.  
Comme Dieu, mon Père, ainsi je vous ai aimés.  
Gardez mes paroles, vous recevrez ma joie ! **R/**

Je vous ai choisis pour que vous portiez du fruit.  
Gardez mon commandement et vous demeurerez en moi.  
Comme je vous aime, aimez-vous d'un seul Esprit.  
Je vous donne ma vie : vous êtes mes amis. **R/**

**CHANT FINAL**

Si le vent des tentations s'élève  
Si tu heurtes le rocher des épreuves  
Si les flots de l'ambition t'entraînent  
Si l'orage des passions se déchaîne :

**R/ Regarde l'étoile, invoque Marie,  
Si tu la suis, tu ne crains rien.  
Regarde l'étoile, invoque Marie,  
Elle te conduit sur le chemin.**

Elle se lève sur la mer, elle éclaire  
Son éclat et ses rayons illuminent  
Sa lumière resplendit sur la Terre  
Dans les cieux et jusqu'au fond des abîmes. **R/**

**Si tu la suis, tu ne dévies pas,  
Si tu la pries, tu ne faiblis pas,  
Tu ne crains rien,  
Elle est avec toi,  
Et jusqu'au port  
Elle te guidera.**

## 21<sup>ÈME</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

### SAMEDI 24 AOÛT

\*église de Bidart 18 h : Monsieur LAMALLE, Graxi AMATI et les défunts de la famille

### DIMANCHE 25 AOÛT

\*église de Guéthary 9 h 30 : Défunts de la famille d'ELBÉE, Marie-Hélène MIURA-JOUGLEUX

\*église de Bidart 11h : Sœur Chantal BERTERREIX (anniversaire) Jean-Pierre DOKHELAR (anniversaire), Claude DOCQUIER, Louis HEGUY, Mayie PASCASSIO-COMTE, les défunts de la famille BULCKE-BEAUFILS

### MARDI 27 AOÛT

\*église de Bidart 8 h 30 : Monique ETCHEVERRY-GUERIN

### MERCREDI 28 AOÛT

\* EHPAD Eskualduna 10h30 : Intention Particulière (F.D.)

### JEUDI 29 AOÛT

\*église de Bidart 18 h 00 : Jacques GIRARD et défunts de sa famille

### VENDREDI 30 AOÛT

\* église de Bidart 8 h 30 : Roger CHIBAU

## 22<sup>ÈME</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

### SAMEDI 31 AOÛT

\*église de Bidart 18 h : René PONSOLLE

### DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE

\*église de Guéthary 9 h 30 : Albert LAROUSSET

\*église de Bidart 11 h : Jean-Pierre LARRE (anniversaire), Jacqueline BIDEGARAY, Lulu COMPAIRED, Robert ETCHEVERRY

## ANNONCES PAROISSIALES

### ASSOCIATION DES ORGUES D'URRUGNE – QUÊTE 24 ET 25 AOÛT 2024

A la sortie des messes du 24 et 25 août 2024 l'Association des Orgues d'Urrugne sollicitera votre **générosité pour soutenir financièrement leurs actions de promotion de l'orgue et d'enseignement.** La classe d'orgue reçoit une trentaine d'élèves et 2 professeurs. Certains élèves de la classe d'orgue s'engagent au service de la liturgie dans les paroisses.

**Merci de votre générosité et de l'accueil que vous ferez aux bénévoles**

### VISITE GUIDÉE & TOMBOLA – EGLISE DE BIDART

Tous les **mardis entre 10h et 11h45** une visite guidée de l'église de Bidart vous est proposée avec Martine DARGASSIES.

A l'occasion de ces visites vous pourrez aussi participer à la **TOMBOLA** organisée par l'Association Paroissiale Saint Bernard au profit de la construction du centre paroissial (Salles de catéchisme et de réunion, accueil paroissial et logements des prêtres). Lots à gagner : TV 127 cm (50 pouces, trottinette électrique, plancha gaz 3 brûleurs, salon de jardin, robot de cuisine...)

### PELERINAGE HBB - LOURDES

Le 78<sup>ème</sup> pèlerinage annuel de l'Hospitalité Basco-Béarnaise aura lieu à Lourdes du 13 au 16 septembre 2024, sur le thème : "Que l'on vienne en procession".

Environ 450 malades ou porteurs de handicap seront accompagnés par un millier d'hospitaliers bénévoles et 180 lycéens des lycées privés et publics du diocèse.

## APPEL AUX DONNS

### ASSOCIATION PAROISSIALE SAINT-BERNARD PROJET CENTRE PAROISSIAL

Chers paroissiens,

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir permis à l'Association paroissiale Saint-Bernard de rapporter un **bénéfice de 2.380 €** par la vente des repas à l'occasion de la **fête de Notre-Dame d'Uronea**. Cette somme contribuera à la construction du centre paroissial à Bidart dont le début des travaux est prévu pour la rentrée 2024.

**Pour autant, nous sollicitons un appel aux dons, nécessaires pour la réalisation du projet de construction de ce centre paroissial adapté aux normes actuelles et aux besoins de la mission et de la pastorale.**

Nous vous remercions par avance de votre générosité.

**Un reçu fiscal peut être fourni par l'association à tous ceux qui en font la demande.**

Le bureau de l'association paroissiale Saint Bernard

\*\*\*

**Votre participation peut être faite à votre convenance :**

\* En remettant votre don en mains propres à un membre de l'association au fond de l'église à l'issue de chaque messe le samedi soir/dimanche matin, soit à une religieuse ou à M. le curé.

\* Par chèque, au nom de l'association paroissiale Saint Bernard dans la boîte aux lettres de l'association Saint Bernard (à côté de la boîte aux lettres des religieuses)

\* Par courrier à : Assoc. paroissiale Saint Bernard, 4 rue Erretega - 64210 Bidart.

\* Par virement: Association paroissiale Saint Bernard  
IBAN : FR76 1027 8023 8000 0200 1970 160  
BIC : CMCIFR2A. Libellé: « Don » suivi de votre nom.

### FESTIVAL DU CINÉMA CHRÉTIEN BAYONNE

Du mercredi 18  
septembre au  
mardi 24  
septembre 2024 au  
CGR de Bayonne  
se déroulera la  
6<sup>ème</sup> édition du  
Festival  
du  
Cinéma Chrétien  
de Bayonne.

Des flyers sont à  
votre disposition  
sur les tables des  
presse de l'église.

Info :

[www.festivalcinemachretien.com](http://www.festivalcinemachretien.com)  
[www.cgrcinemas.fr](http://www.cgrcinemas.fr)



### Accueil Paroissial

Mardi : 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 [paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com](mailto:paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com)

[www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr](http://www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr)